

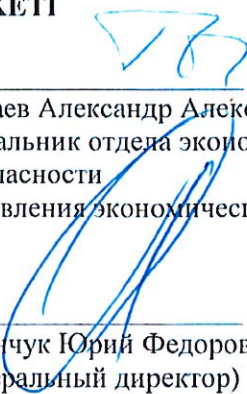
Протокол № 180817/2907/084-4	Minutes No: 180817/2907/084-4
<p>проведения переговоров в рамках закупочной процедуры на право заключения договора на оказание информационных услуг (получение информации в отношении контрагентов)</p>	<p>Negotiations under the procurement procedure for the right to enter into information service contract (obtaining information related to counter-parties)</p>
<p>г. Анкара «23» <u>октябрь</u> 2018</p>	<p>Ankara «23» <u>October</u> 2018</p>
<p>Время начала проведения переговоров 10 часов 00 минут (время местное). Время окончания проведения переговоров 10 часов 15 минут (время местное). Заказчик: AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ Адрес: Район Мустафа Кемаль, ул. 2159 / No: 14, Сёгютёзу, Чанкая / Анкара, Турецкая Республика.</p>	<p>Start of the negotiations – 10:00 (local time). End of the negotiations – 10:15 (local time). Customer: AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ Address: Mustafa Kemal Region, Str. 2159, 14, Söğütözü, Çankaya, Ankara, Republic of Turkey.</p>
<p>На заседании присутствовали: От AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ: Кашаев Александр Алексеевич</p>	<p>Present at the negotiations were: For AKKUYU NÜKLEER ANONİM ŞİRKETİ: Alexandr Alexeevich Kashaev</p>
<p>От компании SIA «STATERRA» (ООО «STATERRA») • Мальцев Андрей</p>	<p>For SIA STATERRA (STATERRA LLC) • Andrey Maltsev (Andrejs Malcevs)</p>
<p>Тема переговоров: Переговоры об улучшении условий предложения по открытому одноэтапному запросу предложений в неэлектронной форме без предварительного квалификационного отбора на право заключения договора на оказание информационных услуг (получение информации в отношении контрагентов)</p>	<p>Subject of the negotiations: Improvement of the conditions of the tender bid for the open single-stage non-electronic Request for Proposals without pre-qualification for the right to enter into information service contract (obtaining information related to counter-parties)</p>
<p>Результат переговоров: По результатам переговоров об улучшении условий договора на оказание информационных услуг стороны согласовали следующее:</p> <p>1.1 Окончательная цена договора, единичные расценки и иные условия исполнения договора остаются без изменений (в соответствии с заявкой №03/0818 от 23.08.2018). 1.2 Протокол разместить на официальном сайте Заказчика www.akkuyu.com и на сайте</p>	<p>Negotiations outcomes: According to the outcomes of the negotiations on improvement of the terms of the information service agreement the Parties have agreed as follows:</p> <p>1.1 The final price of the contract, unit rates and other terms of contract performance shall be unchanged (under tender bid No:03/0818 of 23.08.2018). 1.2 The Minutes shall be posted on the</p>

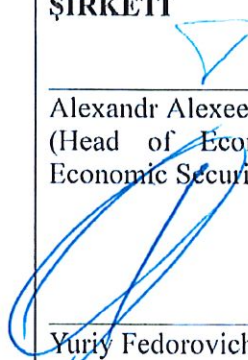
по закупкам атомной отрасли Госкорпорации
«Росатом» <http://zakupki.rosatom.ru>.

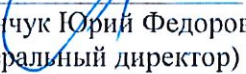
Customer's official site: www.akkuyu.com
and on the procurement site of the nuclear
industry of Rosatom State Corporation:
<http://zakupki.rosatom.ru>


От АККУЙУ НÜКЛЕЕР АНОНИМ
ŞİRKETİ

For AKKUYU NÜKLEER ANONİM
ŞİRKETİ


Кашаев Александр Алексеевич
(Начальник отдела экономической
безопасности
Управления экономической безопасности)



Alexandr Alexeevich Kashaev
(Head of Economic Security Section,
Economic Security Department)


Галанчук Юрий Федорович
(Генеральный директор)


Yuriy Fedorovich Galanchuk
(Chief Executive Officer)

От SIA «STATERRA» (ООО
«STATERRA»)

For SIA STATERRA (STATERRA LLC)


Мальцев Андрей
(Директор компании)


Andrey Maltsev (Andrejs Malcevs)
(Company Director)